



NL

1. Maak de achterschokdempers aan de onderzijde los.
2. Hef de auto uit de veren.
3. Demonteer de hoofdveer met behulp van een veerspanner (zie fig.1).
4. Demonteer de drie kunststof isolators en de rubber ring (boven) van de hoofdveer. Zet deze over op de MAD hoofdveer (zie fig.2).
5. Monteer de hoofdveer met behulp van veerspanners.
6. Plaats de auto op de wielen.
7. Monteer de schokdemper.
8. Koplamphoogte opnieuw afstellen.

GB

1. Disconnect the rear shockabsorber at the lower end.
2. Jack up the rear wheels off the ground.
3. Remove the mainspring with use of springcompressors (see fig.1).
4. Remove the three isolator sleeves and the rubber ring (top) of the mainspring. Put these on the MAD mainspring (see fig.2).
5. Fit the mainspring with use of springcompressors.
6. Put the car on the wheels.
7. Connect the shockabsorbers.
8. Readjust the headbeams.

D

1. Stoßdämpfer am unteren Ende lösen.
2. Fahrzeug hinten anheben, bis die Räder frei hängen.
3. Mit Hilfe eines Federspanners Hauptfeder entnehmen (siehe Bild 1).
4. Kunststoffscheiben und Gummischeibe (oben) der Hauptfeder demontieren und auf der MAD-Hauptfeder montieren (siehe Bild 2).
5. Feder mit Federspanner einsetzen.
6. Fahrzeug absetzen.
7. Stoßdämpfer befestigen.
8. Stellen Sie die Scheinwerfer neu ein.

F

1. Démonter les amortisseurs AR côté inférieur.
2. Soulever la voiture jusqu'à ce que les roues ne touchent plus le sol.
3. Démonter les ressorts principaux moyennant un compresseur de ressort (voir fig.1).
4. Enlever les trois anneaux synthétique et l'anneau en caoutchouc (côté supérieur) du ressort principal. Placer les pièces sur le ressort MAD (voir fig.2).
5. Monter le ressort principal avec un compresseur de ressort.
6. Remettre la voiture sur les roues.
7. Monter l'amortisseur.
8. Ajuster les phares a nouveau.

S

1. Lossa bakre stötdämparens nedre fäste.
2. Hissa upp bakänden på bilen tills hjulen hänger fritt.
3. Ta bort huvudfjädern med användning av fjäderkompressor. (Se fig.1)
4. Ta bort dom tre isolerings strumpan nertill och gummiringen upptill på huvudfjädern. Sätt nu dessa på MAD huvudfjäder. (Se fig.2)
5. Sätt tillbaka MAD huvudfjäder med hjälp av fjäderkompressor.
6. Släpp ner bilen på hjulen.
7. Sätt fast stötdämparen igen.
8. Justera om stralkastrana.

E

1. Desconecte el amortiguador trasero del extremo inferior.
2. Levante las ruedas traseras del suelo.
3. Retire el muelle principal utilizando las pinzas de resorte (véase la Fig. 1).
4. Retire los tres manguito aislante y el anillo de goma (superior) del muelle principal. Coloque éstos en el muelle principal MAD (véase la Fig. 2).
5. Coloque el muelle principal con las pinzas de resorte.
6. Baje el vehículo.
7. Fije los amortiguadores.
8. Ajuste de nuevo los faros.

